

THE CHURCH

Bulletin 24 / 2018

16 czerwca / June 16



Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church
Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street, Dandenong 3175
www.dandypolish.org.au

Senior Pastor: Roman Chalupka
ph. 0432 058 233

Youth Pastor: Daniel Maher
ph. 0425 708 289

*The worship service
of a church revived by
the Holy Spirit becomes a
moment of pleasure and power
in the presence of the LORD*

*Nabożeństwo w kościele
ożywionym przez Ducha Świętego
staje się chwilą przyjemności i mocy
w obecności PANA*

A very special welcome to all, including our guests/visitors from far and near.
May the Holy Spirit fill us with joy, peace, faith, brotherly love and
the hope of Jesus' soon return.

Gorąco witamy wszystkich wraz z naszymi gośćmi z bliska i z daleka.
Niech Duch Święty napelni nas radością, pokojem, wiarą,
braterską miłością i nadzieją na szybki powrót Jezusa.

*„O nic nie bądźcie zbyt zatroskani,
lecz każdą sprawę przedstawiajcie
Panu, prosząc usilnie o to, co wam
potrzebne, i dziękując [za to, co
otrzymacie].”*

— Filipian 4:6 BW-P

*“You don’t need to worry or fret about
anything: with a thankful heart, just
talk to God about all your concerns,
troubles and stresses.”*

— Phlippians 4:6
The Remedy New Testament

DZISIAJ 17:07
PIĄTEK 22 czerwca 17:08



TODAY 5:07 PM
FRIDAY 22 June 5:08 PM

16 June 2018

9:30am SABBATH SCHOOL

Studium Biblijne w grupach / Bible study in groups

Program Szkoły Sobotniej:

Zbyszek Jankiewicz

Sabbath School Program:

Bill Jankiewicz

10:30am MISSION SEGMENT

– Pastor Roman

– Dary Szkoły Sobotniej

– Pastor Roman

– Sabbath School Offering

11:00am DIVINE SERVICE

Kazanie: Br Alain Binette

Tłumacz: Henryk Wawruszak

Starszy Zboru: Henryk Wawruszak

Dary: Budżet lokalnego zboru

The Message: Br Alain Binette

Interpreter: Henry Wawruszak

Elder on Duty: Henry Wawruszak

Offering: Local church budget

DYŻURY ZA TYDZIEŃ 23 czerwca

Program Szk. Sob: *Jarek Kania*

Tłumacz kazania: *Zbyszek Jankiewicz*

Starszy Zboru: *Zbyszek Wrzos*

Dary: *Edukacja*

NEXT WEEK ON DUTY June 23

S. School Program: *Jarek Kania*

Sermon Interpreter: *Bill Jankiewicz*

Elder: *Zbyszek Wrzos*

Dary: *Education*

PLAN USŁUGIWANIA / PREACHING SCHEDULE

16.06.18: Br Alain Binette – *Elder of Casey Church*

23.06.18: Pr Emanuel Millen – *Pastor of Yarra Valley Church*

30.06.18: Pr Jan Pollok – *Pastor of Trinity Gardens Church, Adelaide*

7.07.18: Pr Jan Krysta – *Associate Pastor of Oakleigh Church*

14.07.18: Pr Michael Lilikakis – *Pr of Newcastle PL & Wallsend Korean Church*

21.07.18: Pr Trent Martin – *Pastor and Chaplain – Gilson College*

28.07.18: Pr Paweł Ustupski – *Pastor of Oakleigh & Wantirna PL Church*

DARY Z UBIEGŁEJ SOBOTY

Bezimiennie: \$50, \$100, \$1000

Szkoła Sobotnia: \$1,085.00

Avondale College: \$682.00

Fundusz Budowlany: \$250.00

Tabita: \$20.00

LAST SABBATH OFFERING

Anonymous: \$50, \$100, \$1000

Sabbath School: \$1,085.00

Avondale College: \$682.00

Building Fund: \$250.00

Dorcas: \$20.00

CO PRZED NAMI...

WAŻNE INFORMACJE



Zebranie członków TABITY Poniedziałek 18 czerwca, 6pm

Wszyscy członkowie działu TABITY proszeni są o przybycie na spotkanie. Nazbierało się wiele spraw, które należy wspólnie omówić i załatwić. Liczymy na Waszą obecność.

— kierownik TABITY

Chrzty w naszym kościele

W najbliższym czasie w kościele naszym odbędą się cztery uroczystości CHRZTU Świętego, prowadzone przez różnych pastorów ADS. Jeśli ktoś chciałby być uczestnikiem tych wspólnych wydarzeń, oto daty:

- **Dzisiaj – 4pm**, (prowadzi pastor Andrew Jasper)
- Niedziela 1 lipca – 10am, prowadzi pastor Vadim Butov
- Sobota 14 lipca – 4pm, prowadzi pastor Vadim Butov
- Sobota 21 lipca – 4pm, prowadzi pastor Emanuel Millen

Taking Charge of Your Health

(w j. angielskim) **Wtorek 19 czerwca,
7:30 pm** (szczegóły na str 6)

Dary 13. soboty za 2 tygodnie
Sobota 30 czerwca

GROW Conference

piątek 22 – niedziela 24 czerwca
Camp Hawqua

Opieka nad Zborem podczas nieobecności urzędników

Większość członków Zarządu naszego Zboru udaje się (niektórzy już wyjechali) na zasłużone urlopy w ciepłych krajach europejskich, co znaczy... że na długo. Niektórzy wracają w końcu lipca, inni w połowie sierpnia.

Pastor Roman:

Wszelkie sprawy wymagające obecności PASTORA – proszę kierować do pastora Pawła Ustupskiego, który chętnie pomoże i otoczy opieką.

Starsi Zboru

Podczas nieobecności głównego starszego Zboru – Henryka Wawruszaka – wszelkie lokalne sprawy należy kierować do starszych zboru: Z. Wrzos, J. Kania, M. Olszewski.

Sekretarz Zboru

Podczas nieobecności sekretarza zboru, Marzeny Kani, proszę się kontaktować z zastępcą, Beatą Kanią.

Skarbnik

Podczas nieobecności skarbnika, Wojtka Klauzy na dyżurze jest Sylvia Fikiert.

Księgarnia zborowa

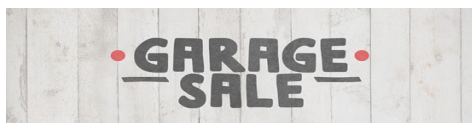
Podczas nieobecności Marzeny Kani księgarnią zborową opiekuje się Tadeusz Kania.

Zebrania Modlitewne:

Poniedziałkowe zebrania modlitewne są zawieszone aż do **30 lipca**.

Wtulaj się w Boże ramiona, kiedy cierpisz, kiedy czujesz się osamotniony, pominięty. Niech cię (Bóg) kotysze, pociesza i zapewni o SWOJEJ miłości.

— Kay Arthur



Podziękowanie

Niech Pan Bóg będzie uwielbiony za Jego opiekę i prowadzenie podczas kolejnego Garage Sale w ubiegłą niedzielę. Ciepłe, serdeczne podziękowania dla całego zespołu Tabity. Pomimo jesiennej aury, w miłej, spokojnej atmosferze, sprzedaliśmy rzeczy (artykuły) na sumę 2,055 dolarów. Dziękujemy także obcym osobom które, po otrzymaniu pomocy w zeszłym roku od Tabity, w dowód wdzięczności ofiarowały rzeczy aby pomóc innym przez naszą działalność. Wielkie dzięki dla Michała i Henryka Wawruszaków za pomoc w sprzedawaniu wielu rzeczy na konto Tabity poprzez GUMTREE. Jeszcze raz, niech Boże błogosławieństwa spłyną na wszystkich wspaniałych wolontariuszy.

Czego nie przynosimy do Tabity:

Bardzo prosimy, aby nie przywozić do Tabity MATERACÓW i BEAN BAGS. Ze względów higienicznych i innych, nie wolno nam tych rzeczy sprzedawać).

Prosimy także, aby duże przedmioty oraz meble przywozić TYLKO w dniu Garage Sale, z rana, do godziny 9:00 rano.

Dziękujemy za współpracę.

— Kierownictwo Tabity

UWAGA

Nasz budynek kościelny jest całodobowo monitorowany

Boża Spizarka:

Czy pamiętamy, jakie produkty są nam najbardziej potrzebne? Jeśli nie, podpowiadamy: *makaron, sosy do makaronu, dżem, peanut butter, Vegemite, Weet-Bix, cornflakes, mleko UHT, 2 min. kluski, herbatniki, ryż, krakersy; PRODUKTY PUSZKOWE: buraki, kukurydza, owoce, fasola, tuńczyk itp.* Wielkie dzięki !

— Dział Usług Społecznych ♥♥♥

myśli na dzisiaj

Ci, którzy są szczerzy wobec Boga, nie muszą się obawiać potęgi złowika, czy też wrogości szatana. Ich życie wieczne jest bowiem zabezpieczone w Chrystusie. Jedyńą obawą powinna być ewentualność porzucenia Prawdy, a tym samym zdrada zaufania, jakim obdarzył ich Bóg.

— EG White, Życie Jezusa

Słabi ludzie rozniecają ogień, silni go gaszą. Nie jest bohaterem ten kto roznieca pożar, lecz ten jest bohaterem kto go umie zgasić. Łagodny język, cierpliwość i opanowanie mają moc gaszenia ognia.

— Autor nieznany

Pamiętaj: przebaczenia nie odmawia się nikomu, ale odzyskanie zaufania to zupełnie inna sprawa...

— Autor nieznany

Niektórzy wypowiadają szorstkie, nietaktowne słowa, po czym usprawiedliwiają to, mówiąc: „Taki już jestem; zawsze mówię to, co myślę”, podnosząc tę wadę charakteru do rangi zalety. Nie bądź takim człowiekiem!

— z Biuletynu Wantima PL

kalendarz / calendar

16.06.18	Sobota/Saturday	– Baptism in our church
18.06.18	Poniedziałek/Monday	– Zebranie TABITY
19.06.18	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora MARANATHA – Take Care of Your Health
22–24.06	Friday–Sunday	– GROW Conference <i>Hawqua</i>
26–30.06	Tuesday–Saturday	– Barbara O’Neil in <i>Warburton</i>
29.6–1.07	Friday–Sunday	– Pr Lloyd Grolimund <i>Bundura SDA Church Plant</i>
30.06.18	Sobota/Saturday	– 13. sobota/13th Sabbath
30.6–15.07	two weeks	– Winter School Holidays
14.07.18	Sobota/Saturday	– Organ & Instrumental Concert <i>Wantirna Eng.</i>
27–29.07	Friday–Sunday	– RENEW Conference <i>Phillip Island</i>
28.07.18	Sabat/Sabbath	– Warburton’s Massed People’s Choir & Orchestra
3–5.08.18	Friday–Sunday	– MEN’S MINISTRY weekend away
11.08.18	Sobota/Saturday	– Zjazd Okręgowy/Eastern Regional <i>Belgrave</i>
24–26.08	Friday–Sunday	– Pastor Gary Webster Lectures
31.8–2.09	Friday–Sunday	– Pastor Gary Webster Lectures

For those traveling during the next few weeks – wishing you a fabulous and safe trip filled with glorious moments. And may you return with a suitcase filled with memories... and a heart filled with smiles. Enjoy your holidays!

Dla wszystkich podróżników i wczasowiczów – życzenia bezpiecznych i radosnych urlopów pełnych wspaniałych przygód! Wróćcie z walizką pełną miłych wspomnień i relaksu...



Link for Heritage College NEWSLETTER <https://newsletter.co/heritage-college>

**Ogłoszenia do Biuletynu
DO WTORKU 9 PM**

Grażyna Jankiewicz 9700 2782
0418 595 414 graciela6@gmail.com

Bulletin notices submission

DEADLINE: TUESDAY BEFORE 9 PM

Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782
0418 595 414 graciela6@gmail.com

FOR YOUR DIARY

Taking Charge of Your Health Tuesday, June 19 at 7:30pm

Session 6: Choice—at risk behaviours

Discover the importance of social support in developing resilience to addiction and at-risk behaviours. Gain an understanding of belonging, mastery, independence and generosity in the shaping of self worth and resilience. Go on... Take Charge...

Please come along and bring your friends. See you on Tuesday!

— Julie Mironowicz, Naturopathic Nutritionist

GROW CONFERENCE – for Elders & Church Leaders **June 22 – 24 at Camp Howqua**

To register go to the Ministerial page on the Victorian Conference Website.

13th Sabbath Offering **Saturday, June 30**

AN INFORMED CHURCH

Temporary changes to Church Leadership

As Europe is experiencing beautiful summer this year, many of our church leaders have been drawn to its warmth, leaving empty spots in our church directory. Since many are making it a long leave, temporary replacements have been arranged. Please note the following replacements:

Pastor (Roman Chalupka) – please contact Pr Paweł Ustupski, who will

be happy to assist.

The Head Elder (Henryk Wawruszak) – Elders: Z. Wrzos, J. Kania, Michael. Olszewski.

Church Clerk (Marzena Kania) – the deputy Church Clerk, Beata Kania.

Treasurer (Wojtek Klauza) – Sylvia Fikiert.

Library/bookshop, the ABC Secretary (Marzena Kania) – Tadeusz Kania.

Upcoming Baptism in our church

In the near future, we will have the joy and privilege of witnessing four seperated baptisms officiated by various SDA pastors. Everyone is warmly invited to participate in these splendid celebrations that will take place as follows:

- **Today – 4:00pm** (officiated by Pr Andrew Jasper)
- Sunday 1 July – 10am (officiated by Pr Vadim Butov)
- Sabbath 14 July – 4pm (officiated by Pr Vadim Butov)
- Sabbath 21 July – 4pm (officiated by Pr Emanuel Millen)

Lord's Pantry:

The Lord's Pantry is in a great need of supplies, as our church is surrounded by many underprivileged and disadvantaged people whom we are offering our help. To be able to fulfill our commitment to look after the needy, we would be very grateful if you could supply the Pantry with pasta, pasta-sauce, jam, vegemite, weet-bix, cornflakes, UHT milk, rice, 2-minute noodles, biscuits, crackers, peanut butter, tinned corn, beetroot,

fruit, beans, tuna, etc.
May God bless you for your generous hearts!

— Community Services Dept ♥ ♥ ♥

CONFERENCE NEWS

Make a difference in the next generation:

Tax-deductible donations to Adventist Education

You can make a tangible difference in the lives of students through tax-deductible donations towards Adventist Education. Give to school building funds to assist the master-plan of our colleges for future growth and impact. Support the next generation of learners by donating towards scholarships in academia, specialist areas or fee assistance.

To make a tax-deductible donation or bequest, please contact Adventist Schools Victoria on (03) 9264 7730.

Barbara O'Neil Community Health Programs

Warburton, June 26–30

Some of the topics she will cover:

- DNA & the true causes of disease
- Acid/Alkaline levels in the body
- Heart health & high BP
- Hormones & sexual health
- Rewiring the brain
- Healing the mind, safeguarding against depression.

Tuesday June 26: 7– 9pm

Wednesday June 27: 11am & 7– 9pm

Thursday June 28: 11am & 7– 9pm

Friday June 29: 11am & 7– 9pm

Saturday June 30: 11am & 2– 3pm

More info: Valerie 0438 427 191 OR

Alison 03 59 67 3138

No need to book.

Pr Lloyd Grolimund is coming to Victoria June 29 – July 1, Bundoora

Friday 29 June: 7–9pm

Sabbath 30 June: 9:45am–3:30pm
(BYO Lunch)

Sunday 1 July: 11am–1pm

For a detailed program visit:

www.bundoorasda.org or contact Pr. Vikram Panchal 0469 145 156.

Details in the VICON

Warburton's Massed People's Choir & Orchestra

Sabbath, July 28

Open to everyone!

If you wish to participate please contact Nyarne by email at

nyarne07@gmail.com

Details in the VICON

More Conference News (VICON)

on the notice board in the foyer

meditation for this week

The core logic of the biblical narrative is that relational integrity leads to human flourishing. As Savior, Jesus is the facilitator of relational healing and restoration. If you get this one key idea firmly in place within your mind, the Bible will come alive to you.

— Ty Gibson

The church does not exist to pass judgment, but rather to understand, to empathize, and to provide an environment of acceptance and love in which people can honestly process what's going on inside of them.

— Ty Gibson



Happy Birthday!

last week:

Damian Kot 11.6
Jarek Kania 12.6
Mila Mironowicz 14.6

today:

Elias Kania 16.6

next week:

Filip Wawruszak 17.6
Daniel Łuszczak 18.6
Paweł Ustupski 18.6
Jonatan Ostrowski 19.6
Danielle Tomasiuk 19.6
Janusz Bartosik 23.6
Michał Olszewski 23.6
Ania Selent 23.6



Obręćność ostatniej soboty / last Sabbath attendance: 171